

„A Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó” projektben árapasztó tározó és létesítményei
 FIDIC Piros Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése
 a 290/2007. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal, vállalkozási szerződés keretében.

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

3. számú módosítása

*A „Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó” projektben árapasztó tározó és létesítményei
 kivitelezési terveinek elkészítése és megvalósítása vállalkozási szerződés keretében*

KEOP-2.1.1/2F-2008-0001

Amely létrejött egyrészről a

Országos Vízügyi Főigazgatóság (OVF) (mint a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság (VKKI) 300/2011. (XII.22.) Korm. rendelettel módosított 347/2006. (XII.23.) Korm. rendelet 41/B § (1) pont szerinti jogutóda)

Székhelye: 1012 Budapest, Márvány u. 1/D.
 Statisztikai számjel: 15796019-8411-312-01
 Bankszámlaszáma: 10032000-00319841-30005101
 Képviseli: Molnár Béla Főigazgató
 Telefon: +36-1-225-4400
 Telefax: +36-1-212-0773
 E-mail: molnar.bela@ovf.hu
 Kapcsolattartó: Molnár Béla Főigazgató
 továbbiakban, mint **Megrendelő**
 másrészről a

BB-DK Konzorcium, nevében eljáró Bilfinger Berger Civil Hungária Kft.

Címe: 1117 Budapest, Neumann János u. 1., Infopark „B” épület
 Adószám: 134011717-2-43
 Statisztikai számjel: 13401171-4211-113-11
 Bankszámlaszám: 10918001-00000005-36320005
 Cégjegyzékszám: Cg. 01-09-737586
 Képviseli: Barabás Miklós, Michael Schwandt együttesen
 Telefon: +36-1-371-2620
 Telefax: +36-1-371-2621
 E-mail: m.barabas@bilfingerberger.hu
 Kapcsolattartó: Barabás Miklós
 továbbiakban, mint **Vállalkozó**

a továbbiakban együttesen **Felek** között alulírott napon és helyen, a következő feltételekkel:

1. Preambulum

1.1 Szerződő Felek rögzítik, hogy „*A Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó projektben árapasztó tározó és létesítményei FIDIC Piros Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési terveinek elkészítése a 290/2007. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal*” tárgyú közbeszerzési eljárás eredményeként 2009. július 16-án szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötöttek, amely 2011. július 4-én és 2011. szeptember 8-án módosításra került.

1.2 Felek megállapodnak abban, hogy a Közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. tv. 303. § (1) bekezdése alapján az 1.1 pontban nevezett Szerződés 3.1 (Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek) és 4.1 (A megvalósítás időtartama, teljesítés határideje) pontjait, valamint az Ajánlati Nyilatkozat Függeléke Létesítmény Megvalósításának időtartama 1.1.3.3. pontját a kifejtésre kerülő indokok alapján, közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják, figyelemmel arra, hogy a Szerződés megkötését követő időszakban a szerződéskötéskor előre még nem látható olyan okok merültek fel, amelyek miatt a szerződés a Vállalkozó és Megrendelő lényeges és jogos érdekét sérti.

1.3 A Vállalkozó által benyújtott 1/b. sz. vállalkozói követelést (2. sz. melléklet) az „*Időjárási vis maior helyzet valamint az évszaktól eltérő, különösen nagy mennyiségű csapadék okozta ár- és belvízvédelmi készültség és annak eredményeként felmerült megvalósítási határidő hosszabbítás miatti többletfeladatok*” tárgyban, a Mérnök szervezet a 110.140/11. iktatószámú levelében (2/a sz. melléklet), a Megrendelő 00072-0007/2012. iktatószámú levelében (2/b sz. melléklet) indokoltnak és megalapozottnak tartotta, mely alapján a Közreműködő Szervezet a 2012. március 29. napján kelt KEOP-831/19/2012 iktatószámú levelében (2/c sz. melléklet) a követelést jóváhagyta. A vállalkozói követelés a rendelkezésre álló feltételes összeg (tartalékkeret) megterhelését nettó 175 500 076 Ft mértékig igényli. Az 1/b. sz. vállalkozói követelés jóváhagyását követően a felhasználható feltételes összeg (tartalékkeret) nettó 102 769 610 Ft összegre módosult.

1.4 A Vállalkozó által benyújtott 6. sz. vállalkozói követelést (3. sz. melléklet) a „*Régészeti feltárások elhúzódnása, felhagyott régészeti területek helyreállítását követően kialakult helyzet kezelése*” tárgyban, a Mérnök szervezet 40.157/2012. iktatószámú levelében (3/a sz. melléklet), a Megrendelő 00072-0011/2012 iktatószámú levelében (3/b sz. melléklet) indokoltnak és megalapozottnak tartotta, mely alapján a Közreműködő Szervezet a 2012. március 29. napján kelt, KEOP-831/20/2012. iktatószámú levelében (3/c sz. melléklet) a követelést jóváhagyta. A követelés a Megvalósítás Időtartamának meghosszabbítását igényli, a rendelkezésre álló feltételes összeg (Tartalékkeret) megterhelését nem igényli. A 6. sz. vállalkozói követelés jóváhagyását követően a teljesítés határideje 2012. november 16-ra módosul, a felhasználható feltételes összeg (Tartalékkeret) változatlanul nettó 102 769 610 Ft az alábbiak figyelembe vétele mellett.

Felek rögzítik, hogy a MÉRNÖK-i Szervezet 40.132/2012 számon kibocsátott utasítása (6. sz. vállalkozói követelés 10. sz. melléklet) alapján a rendelkezésre álló szükséges adatok jelenleg hiányos voltára is tekintettel Vállalkozó a jelen szerződésmódosítás alapját képező 6. számú Vállalkozói Követelésben mutatja be és támasztja alá a felmerült és részleteiben ismertetett körülményekre tekintettel a Megvalósítás Időtartama meghosszabbításának indokoltságát és jogosságát. Az erre alapot adó körülményekre tekintettel azonban Vállalkozó a Szerződéses Feltételek – különösen az irányadó FIDIC Piros Könyv - szerinti eljárásrend keretében érvényesíteni kívánja az irányadó műszaki tartalomra is tekintettel vonatkozó többlet költségek elszámolására irányuló illetve egyéb igényeit. Ezen, a vonatkozó szükséges adatok birtokában benyújtani kívánt igényérvényesítés és a 6. számú Vállalkozói Követelés keretében ismertetett követelés egymással összefügg, jelen szerződésmódosítás feltételezi és kötelezően maga után vonja ezen hivatkozott szerződésmódosítást is.

1.5 Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a teljesítések dokumentálása során minden egyes vállalkozói követelésben és változtatási javaslatban szereplő, a Mérnök által indokoltnak tartott, a Megrendelő és a Közreműködő Szervezet által jóváhagyott műszaki kivitelezési feladat (pótmunka) költségét külön soron kezeli, jelölve a megváltozott előrehaladásuk százalékos mértékét. Felek egyidejűleg megállapodnak abban, hogy jelen szerződésmódosításban rögzített pótmunkákat a Szerződés műszaki tartalmának tekintik, és ezekre nézve a Szerződés rendelkezései irányadóak és alkalmazandók.

1.6 Felek megállapodnak abban, hogy tekintettel a jelen megállapodás 1.4 pontja alapján módosított Szerződés 4.1 pontjára, a Vállalkozó jólteljesítési bankgaranciáját jelen megállapodás aláírását követő 15 napon belül, a szükség szerint aktualizált adatokkal módosítva és legalább 2012. november 16-i lejáratú napra meghosszabbítva Megrendelőnek benyújtja.

1.7 Felek megállapodnak abban, hogy tekintettel a jelen megállapodás alapján módosított Szerződés 4.1. pontjára, a Vállalkozó az előleg visszafizetési bankgaranciáját jelen megállapodás aláírását követő 15 napon belül, a szükség szerint aktualizált adatokkal módosítva és legalább 2012. november 16-i lejáratú napra meghosszabbítva Megrendelőnek benyújtja.

1.8 Felek megállapodnak abban, hogy tekintettel a jelen megállapodás alapján módosított Szerződés 4.1. pontjára, a Vállalkozó a projekt vonatkozásában kötött felelősségbiztosítás módosítását jelen megállapodás aláírását követő 30 napon belül a szükség szerint aktualizált adatokkal módosítva és legalább 2012. november 16-i lejáratú napra meghosszabbítva Megrendelőnek benyújtja.

1.9 Felek rögzítik továbbá, hogy a késedelmi kötbérrel, illetve minden más, a megvalósítás időtartamával, a teljesítési határidővel kapcsolatos előírásra jelen szerződésmódosítás aláírásának napjától a fenti 1.4 pontban nevezett dátum, 2012. november 16. az irányadó.

„A Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó” projektben árapasztó tározó és létesítményei
FIDIC Piros Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése
a 290/2007. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal, vállalkozási szerződés keretében.

1.10 A Vállalkozó 1/b és 6. sz. vállalkozói követelésének elfogadása szükségessé teszi a szerződéses megállapodás módosítását. Az ezen dokumentumokban foglaltak a Kbt. 303. §-a által támasztott feltételek fennállását egyértelműen igazolják, alátámasztják. Felek ezen dokumentumokban előadottakat jelen pontban megismételni nem kívánják figyelemmel arra, hogy azok a jelen szerződésmódosítás elválaszthatatlan mellékletét képezik.

1.11 Felek a fentiek alapján a Szerződést az alábbiak szerint módosítják:

A Szerződéses Megállapodás 3.1 pontja az alábbiak szerint módosul:

3.1 A Szerződés egyösszegű (átalányáros) típusú. A **Szerződés Elfogadott Végösszege: nettó 6 947 538 000 HUF**, azaz hatmilliárd-kilencszáznegyvenhétmillió-ötszázharmincyolcezer forint, amely azonos az Egyösszegű Ajánlati Árral, és amelyből **feltételes összegnek (tartalékkeret) minősül nettó 102 769 610 HUF**, azaz egyszázkettőmillió-hétszázhatvankilencezer-hatszázötvenöt forint. Felek rögzítik, hogy a szerződésben meghatározott tevékenység az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 142.§-nak megfelelően fordított ÁFA hatálya alá esik. A vállalkozási díjra (6 844 768 390 HUF, mely tartalékkeretet nem tartalmaz) eső mindenkor ÁFA a hatályos jogszabályoknak megfelelően fizetendő.

Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a nettó Ajánlati Ár (mely tartalékkeretet nem tartalmaz) 10%-ának megfelelő, nettó 664 753 800 HUF összegű előleget kapott. Felek megállapodnak, hogy az előleg az utolsó előtti számlával kerül elszámolásra, de legkésőbb, amikor a vállalkozói díj 80%-os kifizetését elérik.

A Szerződéses Megállapodás 4.1 pontja az alábbiak szerint módosul:

4.1 A Vállalkozó a Létesítmény szerződés szerű megvalósítását **2012. november 16. napjáig** köteles teljesíteni.

Az Ajánlati Nyilatkozat Függeléké Létesítmény Megvalósításának időtartama 1.1.3.3. pontja az alábbiak szerint módosul:

Létesítmény Megvalósításának Időtartama 1.1.3.3 **2012. november 16.**

Jelen szerződésmódosítás 1. sz. melléklete (Egyösszegű Ajánlati Ár bontása) elválaszthatatlan részét képezi a Szerződéses Megállapodás módosításának, továbbá jelen szerződésmódosítás értelmezése során annak elválaszthatatlan *tartalmi* részét képezik a 2., 2/a, 2/b, 2/c, 3., 3/a, 3/b, valamint 3/c sz. mellékletek.

Felek megállapítják, hogy jelen szerződésmódosítás a Vállalkozási Szerződés (Szerződéses megállapodás, FIDIC különös feltételek, FIDIC Általános feltételek) fent nevezett pontjain

„A Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó" projektben árapasztó tározó és létesítményei
FIDIC Piros Könyv szerinti megvalósítása és a kivitelezési tervek elkészítése
a 290/2007. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal, vállalkozási szerződés keretében.

túli kikötéseit nem érinti, tehát a Szerződés jelen módosítással nem érintett pontjai változatlan tartalommal továbbra is hatályban maradnak.

Jelen megállapodás a Vállalkozó és a Megrendelő együttes aláírásával lép hatályba.


Készült 6 eredeti példányban, amelyből 4 eredeti példány Megrendelőt, 2 eredeti példány pedig a Vállalkozót illeti meg.

MEGRENDELŐ:


.....
Molnár Béla Főigazgató
Országos Vízügyi Főigazgatóság


Kelt: BUDAPEST, 2012. ÁPRILIS 24.

VÁLLALKOZÓ:



.....
Michael Schwandt, Barabás Miklós
Beosztásuk: Ügyvezető
Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a
BB-KD Konzorcium nevében.

Kelt: BUDAPEST, 2012. ÁPRILIS 24.

PÉNZÜGYI ELLENJEGYZŐ:



.....
Reszegi Klára, gazdasági főigazgató-helyettes
Országos Vízügyi Főigazgatóság

JOGI ELLENJEGYZŐ:


.....
Dr. Borbára Marcell, jogi és közbeszerzési vezető
Országos Vízügyi Főigazgatóság

ELLENJEGYZÉS:

ENERGIA KÖZPONT NONPROFIT KFT.:


.....
Lasch Tímea, KEOP, KSZ, Vezető
Kelt: 2012. MÁJ. 02.
"ENERGIA KÖZPONT" Nonprofit Kft.
1134 Budapest
Váci út 45. A. ép. /6. em.
23.

EGYÖSSZEGŰ AJÁNLATI ÁR BONTÁSA

A Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó projektekben árapasztó tározó és létesítményei FIDIC Píros Könyv szerinti megvalósítása és a kiviteli terveinek elkészítése a 290/2007. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal

BB-KD Konzorcium
Konzorcium vezető: Bilfinger Berger Civil Hungaria Kft.

Projekt kód KEOP - 2.1.1/2F-2008-0001

EGYÖSSZEGŰ AJÁNLATI ÁR BONTÁSA		
	Megnevezés	Ajánlati ár nettó
A Építési munkák		
1. Tározótöltés		
1.1	Tározótöltés építés a 0+000-2+550 tkm. szelvények között	301 227 710 Ft
1.2	Tározótöltés építés a 7+690-10+440 tkm. szelvények között	283 226 270 Ft
1.3	Tározótöltés építés a 11+900-16+603 tkm. szelvények között	569 153 640 Ft
1.4	Tiszai töltés szelvénykiigazítás a 138+906-139+631 tkm szelvények között	109 464 500 Ft
1.5	Tiszai töltés szelvénykiigazítás a 139+631-140+012 tkm szelvények között	41 019 700 Ft
1.6	Nagykunsági főcsatorna jobbparti töltés magasztása a 3+107-12+197 tkm között	425 304 460 Ft
1.7	Szennyvíztelepet védő töltés	142 119 310 Ft
1.8	S2 jelű műtárgy menti töltés	45 847 450 Ft
1.9	Anyagnyerőhelyek	490 127 500 Ft
1.10	Drének megszüntetése	7 113 500 Ft
1. Főlétesítmény összesen		2 414 604 040 Ft
2. Vízberecsztő és leeresztő műtárgy		
2.1	Műtárgy építés	621 061 797 Ft
2.2	Töltésképzés	45 615 200 Ft
2.3	Elzáró- és mozgató berendezés	174 480 280 Ft
2.4	Villamos berendezés	21 226 940 Ft
2. Főlétesítmény összesen		862 384 217 Ft
3. Vízberecsztő és leeresztő csatorna		
3.1	Csatorna építés mederburkolattal, mederátjárókkal	567 999 812 Ft
3.2	Vízberecsztő és leeresztő csatorna kétoldali töltésképzése	663 187 419 Ft
3. Főlétesítmény összesen		1 231 187 231 Ft
4. Tározótöltést keresztelző műtárgyak		
4.1	Z1 jelű műtárgy	119 746 355 Ft
4.2	Z2 jelű műtárgy	37 578 043 Ft
4.3	Z3 jelű műtárgy	54 947 252 Ft
4.4	S1 jelű műtárgy	45 435 255 Ft
4.5	S2 jelű műtárgy	95 215 062 Ft
4.6	S3 jelű műtárgy	38 081 748 Ft
4.7	S4 jelű műtárgy	72 949 473 Ft
4.8	S5 jelű műtárgy	50 095 860 Ft
4. Főlétesítmény összesen		514 049 046 Ft
5. Nagykunsági főcsatorna vízkivételi műtárgyai		
5.1	V1 jelű műtárgy	7 027 971 Ft
5.2	V2 jelű műtárgy	43 733 801 Ft
5.3	V3 jelű műtárgy	49 984 069 Ft
5.4	Vízleadó műtárgy felújítása	5 000 000 Ft
5. Főlétesítmény összesen		105 745 840 Ft
6. Tározótér rendezés		
6.1	Tározótér rendezés	255 176 241 Ft
6. Főlétesítmény összesen		255 176 241 Ft
7. Drén gyűjtő kiváltása		
7.1	Φ 600 gyűjtő kiváltása	43 703 016 Ft
7. Főlétesítmény összesen		43 703 016 Ft
8. Közúti híd a 3216. j. út 33+925 km szelvényében		
8.1	Közúti híd	456 904 400 Ft
8.2	3216. j. út átépítése a híd környezetében	130 754 001 Ft
8.3	Távközlés	7 158 860 Ft
8. Főlétesítmény összesen		594 817 261 Ft
9. Kisköre - Fegyvernéjki távvezeték vezeték kiváltása		
9.1	Elektromos vezeték kiváltás	92 199 549 Ft
9. Főlétesítmény összesen		92 199 549 Ft
10. Tározót határoló üzemi út		
10.1	Üzemi út a 2+690 - 7+690 km szelvények között	185 033 428 Ft
10.2	Üzemi út a 10+440 - 11+900 km szelvények között	50 488 131 Ft
10. Főlétesítmény összesen		235 521 559 Ft
A. Építési munkák összesen		6 349 388 000 Ft

EGYÖSSZEGŰ AJÁNLATI ÁR BONTÁSA

A Nagykunsági árvízszint-csökkentő tározó projektekben árapasztó tározó és létesítményei FIDIC Piros Könyv szerinti megvalósítása és a kiviteli terveinek elkészítése a 290/2007. (X.31.) Korm. rendeletnek megfelelő tartalommal

BB-KD Konzorcium
Konzorcium vezető: Bilfinger Berger Civil Hungaria Kft.

Projekt kód KEOP - 2.1.1/2F-2008-0001

B. Egyéb munkák

Kiviteli tervek készítése a baleseti és egészségvédelmi tervvel, minőségi előírásokkal	188 000 000 Ft
Árvízvédelmi terv	1 000 000 Ft
Megvalósítási tervek	24 000 000 Ft
Tervezői művezetés	49 500 000 Ft
Lőszermentesítés	1 450 000 Ft
Régészeti szakfelügyelet	500 000 Ft
Vízügyi szakfelügyelet	8 000 000 Ft
Mérnöknek nyújtandó szolgáltatások	12 000 000 Ft
Létesítmény megvalósításjelző tábla	1 700 000 Ft
Üzemeltetési, kezelési és karbantartási kézikönyvek elkészítése	12 000 000 Ft
B. Egyéb munkák összesen	298 150 000 Ft
C = A + B összesen	6 647 538 000 Ft

D. Változtatások

1. sz. Változtatási javaslat: "Üzemi út nyomvonal korrekció"	9 149 337 Ft
2. sz. Változtatási javaslat: "Vízbeeresztő és leeresztő műtárgy energia ellátás módosítása"	0 Ft
D. Változtatások összesen	9 149 337 Ft

E. Vállalkozói követelések

1/a sz. Vállalkozói követelés: "Időjárási vis maior helyzet valamint az évszaktól eltérő különösen nagy mennyiségű csapadék okozta ár- és belvízvédelmi készültség"	0 Ft
1/b sz. Vállalkozói követelés: "Időjárási vis maior helyzet valamint az évszaktól eltérő különösen nagy mennyiségű csapadék okozta ár- és belvízvédelmi készültség és annak eredményeként felmerült megvalósítási határidő hosszabbítás miatti többletfeladatok"	175 500 076 Ft
5. sz. Vállalkozói követelés: "Vízbeeresztő és leeresztő csatornát keresztelő Pusztataskonyt ellátó ivóvíz vezeték kiváltása"	12 580 977 Ft
6. sz. Vállalkozói követelés: "Régészeti feltárások elhúzódnása, felhagyott régészeti területek helyreállítását követően kialakult helyzet kezelése"	0 Ft
E. Vállalkozói követelések összesen	188 081 053 Ft

F Tartalékkeret

	102 769 610 Ft
Egyösszegű Ajánlati Ár mindösszesen	6 947 538 000 Ft